

Read first the enclosed license agreement, and do not proceed unless you are in agreement with the license terms.

Lea en primer lugar el acuerdo de licencia adjunto y no continúe a menos que esté de acuerdo con los términos de la licencia.

Avant toute chose, prenez connaissance du contrat de licence ci-joint et ne poursuivez que si vous acceptez les termes de ce contrat.

Leia primeiro o acordo de licença incluído e não prossiga a menos que esteja de acordo com os termos da licença.

Safety information

- Use only the power supply and power supply cord provided with this product or the manufacturer's authorized replacement power supply and power supply cord.
- Connect the power supply cord to an electrical outlet that is near the product and easily accessible.
- Refer service or repairs, other than those described in the user documentation, to a professional service person.
- This product is designed, tested and approved to meet strict global safety requirements with the use of specific Lexmark components. The safety features of some parts may not be obvious. Lexmark is not responsible for the use of other replacement parts.

CAUTION: Do not set up this product or make any electrical or cabling connections, such as the power supply cord, during a lightning storm.



Información de seguridad

- Utilice únicamente la fuente y el cable de alimentación que se proporcionan con este producto y los de repuesto autorizados por el fabricante.
- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que se encuentre cerca del producto y a la que se pueda acceder sin dificultad.
- Las tareas de mantenimiento y reparación que no se describen en la documentación del usuario deberá llevarlas a cabo un profesional de asistencia técnica.
- Este producto se ha probado, diseñado y aprobado para reunir ciertos requisitos estrictos globales con el uso de ciertos componentes de Lexmark. Es posible que las características de seguridad de algunas piezas no sean evidentes. Lexmark no se responsabiliza del uso de otros componentes de repuesto.

PRECAUCIÓN: No instale este producto ni lleve a cabo conexiones eléctricas o de cableado, como cables de alimentación, durante una tormenta eléctrica.



Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement l'unité et le cordon d'alimentation fournis avec ce produit ou l'unité et le cordon d'alimentation de remplacement autorisés par le fabricant.
- Connectez le cordon d'alimentation à une prise électrique proche du produit et facile d'accès.
- Pour toute intervention ou réparation autre que celles décrites dans la documentation de l'utilisateur, adressez-vous à un professionnel qualifié.
- Ce produit a été conçu, testé et approuvé pour répondre à des normes de sécurité globales strictes avec l'utilisation de composants Lexmark spécifiques. Les fonctions de sécurité de certains composants peuvent ne pas être évidentes. Lexmark n'est pas responsable de l'utilisation d'autres pièces de rechange.

ATTENTION : N'installez pas ce produit et ne procédez à aucun branchement (par exemple du cordon d'alimentation) en cas d'orage.



Informações sobre segurança

- Use somente a fonte de alimentação e o cabo de alimentação fornecidos com este produto ou uma fonte de alimentação ou cabo de alimentação substitutos de um fabricante autorizado.
- Conecte o cabo da fonte de alimentação a uma tomada elétrica de fácil acesso e localizada próxima ao produto.
- Para fazer manutenções ou consertos, além daqueles descritos na documentação do usuário, entre em contato com um profissional técnico.
- Este produto foi projetado, testado e aprovado para atender aos severos requisitos globais de segurança com o uso de componentes específicos da Lexmark. Os recursos de segurança de algumas peças podem não ser óbvios. A Lexmark não se responsabiliza pelo uso de outras peças de substituição.

ATENÇÃO: não instale este produto nem faça conexões elétricas ou de cabos, como o cabo da fonte de alimentação, durante tempestades elétricas.



1 Unpack your printer.
Desembale la impresora.
Déballez l'imprimante.
Retire a impressora da embalagem.

Note: Contents may vary based on geography.
Nota: El contenido puede variar dependiendo del lugar en el que adquiriera la impresora.
Remarque : Le contenu peut varier en fonction de la région.
Nota: O conteúdo poderá variar dependendo da área geográfica.

Note: You may need to purchase a USB cable separately.
Nota: Es posible que precise adquirir un cable USB por separado.
Remarque : Le câble USB est parfois vendu séparément.
Nota: Talvez seja necessário adquirir um cabo USB separadamente.

2 Connect the power cord.
Conecte el cable de alimentación.
Branchez le cordon d'alimentation.
Conecte o cabo de alimentação.

3 Make sure the power is on.
Asegúrese de que el dispositivo está encendido.
Assurez-vous que l'imprimante est sous tension.
Verifique se a Multifuncional está ligada.

4 Raise the paper support.
Levante el soporte del papel.
Soleve le support papier.
Levante o suporte de papel.

5 Extend the paper exit tray.
Extienda la bandeja de salida del papel.
Déployez le bac de sortie du papier.
Estenda a bandeja de saída de papel.

6 Raise the access cover.
Levante la cubierta de acceso.
Soleve le capot.
Levante a tampa de acesso.

7 Remove the sticker and tape from the bottom of the print cartridges.
Retire el adhesivo y el precinto de la parte inferior de los cartuchos de impresión.
Retirez l'autocollant et la bande protectrice situés au-dessous des cartouches.
Remova o adesivo e a fita transparente da parte inferior dos cartuchos de impressão.

8 Open the cartridge lids, insert the cartridges, and snap the lids closed.
Abra las tapas de los cartuchos, insértelos y cierre las tapas.
Ouvrez les couvercles des cartouches, insérez ces dernières et refermez les couvercles d'un coup sec.
Abra as tampas dos cartuchos, insira os cartuchos e encaixe as tampas até fechá-las.

9 Close the access cover.
Cierre la cubierta de acceso.
Fermez le capot.
Feche a tampa de acesso.

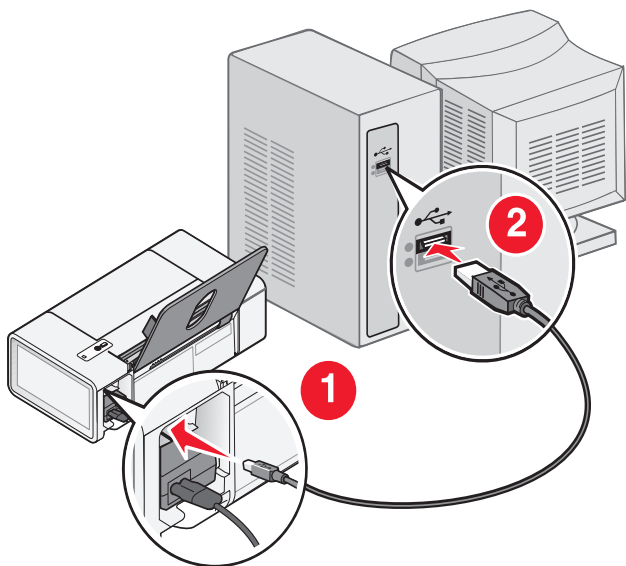
10 Load paper, and adjust the paper guide.
Cargue el papel y ajuste la guía.
Chargez le papier, puis réglez le guide-papier.
Coloque o papel e ajuste a guia do papel.



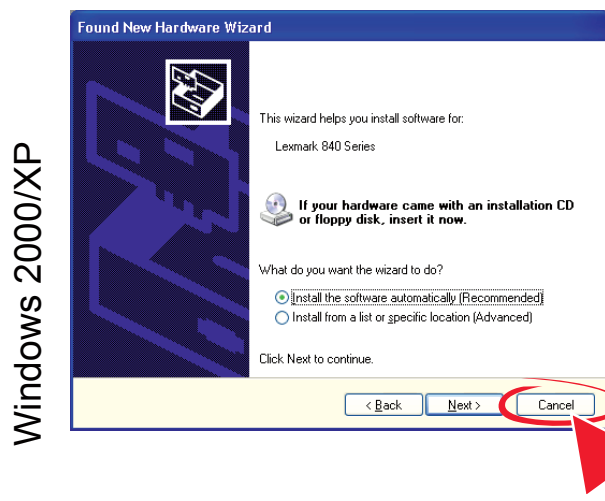
- 11** Make sure your computer is on.
Asegúrese de que el equipo está encendido.
Assurez-vous que l'ordinateur est sous tension.
Verifique se o computador está ligado.



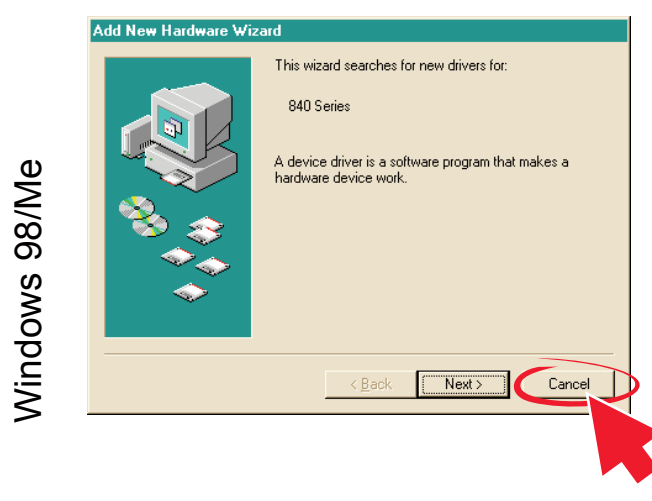
- 12** Attach the USB cable to your printer and computer.
Conecte el cable USB a la impresora y al equipo.
Branchez le câble USB à l'imprimante et à l'ordinateur.
Conecte o cabo USB à impressora e ao computador.



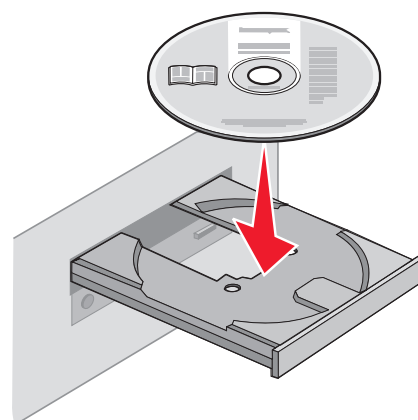
- 13 Important!**
Click **Cancel** on the Add New Hardware screen.
Importante:
Haga clic en **Cancelar** en la pantalla para agregar hardware nuevo.



- Important !**
Cliquez sur **Annuler** sur l'écran Ajout de nouveau matériel.
Importante!
Clique em **Cancelar** na tela Adicionar novo hardware.






- 14**
- a** Insert the CD, and wait for the Install screen to appear.
b Follow the instructions on the screen to complete installation.
- a** Introduzca el CD y espere a que aparezca la pantalla de instalación.
b Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
- a** Insérez le CD-ROM et attendez que l'écran d'installation s'affiche.
b Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour effectuer l'installation.
- a** Insira o CD e aguarde a exibição da tela de instalação.
b Siga as instruções exibidas na tela para concluir a instalação.






Setup troubleshooting

For complete setup troubleshooting, see the *User's Guide* on the CD.

Symptom	Solution
The  light is not lit	Make sure you have disconnected the power cord from the wall outlet, and then from the printer. 1 Plug the cord all the way into the power supply on the printer. 2 Plug the cord into an electrical outlet that other electrical devices have been using. 3 If the  light is not on, press  .
Software does not install	Solution 1 Check that your computer meets the minimum system requirements listed on the box. Solution 2 1 Check the USB cable for any obvious damage. 2 Firmly plug the rectangular end of the USB cable into the USB port of the computer. 3 Firmly plug the square end of the USB cable into the back of the printer (see step 12). Solution 3 1 Turn off and then restart your computer. 2 Click Cancel on all New Hardware Found screens. 3 Insert the CD, and then follow the instructions on the computer screen to reinstall the software. Solution 4 1 Close all open software applications. 2 Disable any anti-virus programs. 3 Double-click the My Computer icon. In Windows XP, click Start to access the My Computer icon. 4 Double-click the CD-ROM drive icon. 5 If necessary, double-click setup.exe . 6 Follow the instructions on the computer screen to install the software.




Solución de problemas de instalación

Para obtener una solución de problemas de instalación completa, consulte la *Guía del usuario* en el CD.

Sintoma	Solución
El indicador luminoso  está apagado	Asegúrese de que ha desconectado el cable de alimentación de la toma mural y de la impresora. 1 Conecte el cable al puerto de la fuente de alimentación de la impresora. 2 Enchufe el cable a una toma de corriente que hayan utilizado otros aparatos eléctricos. 3 Si el indicador luminoso  no está encendido, pulse  .
El software no se instala	Solución 1 Asegúrese de que su equipo cumple los requisitos mínimos del sistema que figuran en la caja. Solución 2 1 Compruebe que el cable USB no haya sufrido ningún daño evidente. 2 Conecte firmemente el extremo rectangular del cable USB al puerto USB del equipo. 3 Conecte firmemente el extremo cuadrado del cable USB a la parte trasera de la impresora (consulte el paso 12). Solución 3 1 Apague el equipo y, a continuación, reinicielo. 2 Haga clic en Cancelar en todas las pantallas de nuevo hardware encontrado. 3 Introduzca el CD y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del equipo para volver a instalar el software. Solución 4 1 Cierre todas las aplicaciones de software que estén abiertas. 2 Desactive los programas antivirus. 3 Haga doble clic en el icono Mi PC . Si tiene instalado Windows XP, haga clic en Inicio para acceder al icono Mi PC. 4 Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-ROM . 5 Si es necesario, haga clic en setup.exe . 6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software.




Dépannage - Installation

Pour des informations de dépannage complètes, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* disponible sur le CD.

Symptôme	Solution
Le voyant de mise sous tension  n'est pas allumé.	Vérifiez que vous avez débranché le cordon d'alimentation de l'imprimante et de la prise murale. 1 Branchez le cordon dans le port d'alimentation situé sur l'imprimante. 2 Branchez le cordon dans une prise électrique déjà utilisée par d'autres appareils. 3 Si le voyant  n'est pas allumé, appuyez sur  .
Impossible d'installer le logiciel	Solution 1 Vérifiez que votre ordinateur possède la configuration système minimale requise présentée sur l'emballage. Solution 2 1 Vérifiez que le câble USB n'a pas été endommagé. 2 Branchez l'extrémité rectangulaire du câble USB dans le port USB de l'ordinateur. 3 Branchez l'extrémité carrée du câble USB à l'arrière de l'imprimante (voir l'étape 12). Solution 3 1 Eteignez, puis rallumez votre ordinateur. 2 Cliquez sur Annuler dans tous les écrans Nouveau matériel détecté. 3 Insérez le CD et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour réinstaller le logiciel. Solution 4 1 Fermez toutes les applications logicielles. 2 Désactivez tous les programmes anti-virus. 3 Cliquez deux fois sur l'icône Poste de travail . Sous Windows XP, cliquez sur Démarrer pour accéder à l'icône Poste de travail. 4 Cliquez deux fois sur l'icône du lecteur de CD-ROM . 5 Si nécessaire, cliquez deux fois sur le fichier setup.exe . 6 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer le logiciel.

Solucionando problemas de configuração

Para obter mais informações completas sobre solução de problemas, consulte o *Guia do usuário* no CD.




Sintoma	Solução
O indicador luminoso de energia  não acende	Verifique se você desconectou o cabo da fonte de alimentação da impressora e da tomada elétrica. 1 Conecte o cabo inteiramente à fonte de alimentação da impressora. 2 Lige o cabo a uma tomada elétrica que já tenha sido utilizada por outros dispositivos elétricos. 3 Se a luz  não estiver acesa, pressione  .
O software não é instalado	Solução 1 Verifique se o seu computador atende aos requisitos mínimos de sistema relacionados na caixa. Solução 2 1 Verifique se há algum dano evidente no cabo USB. 2 Conecte a extremidade retangular do cabo USB firmemente à porta USB do computador. 3 Conecte a extremidade quadrada do cabo USB firmemente à parte posterior da impressora (consulte a etapa 12). Solução 3 1 Desligue e depois reinicie o computador. 2 Clique em Cancelar em todas as telas de Novo hardware encontrado. 3 Insira o CD e siga as instruções exibidas na tela do computador para reinstalar o software. Solução 4 1 Feche todos os softwares. 2 Desative todos os programas antivírus. 3 Clique duas vezes no ícone Meu Computador . No Windows XP, clique em Iniciar para acessar o ícone Meu Computador. 4 Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM . 5 Se necessário, clique duas vezes em setup.exe . 6 Siga as instruções exibidas na tela do computador para instalar o software.

Need moere ink?

¿Necesita adquirir cartuchos de impresión?

Besoin d'encre ?

Você precisa de mais tinta?

		
31	28 28A 34	29 29A 35

Federal Communications Commission (FCC) compliance information statement

This product complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Refer to the *User's Guide* for further information.

Declaración de información de cumplimiento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission)

Este producto cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de la normativa de la FCC. Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información.

Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Ce produit est conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour obtenir des informations supplémentaires.

Declaração sobre informações de compatibilidade da FCC (Federal Communications Commission)

Este produto está em conformidade com os limites de dispositivo digital Classe B, de acordo com a Seção 15 das Normas da FCC. Consulte o Guia do usuário para obter mais informações.

Have a question?

- See the *User's Guide* on the CD.
Click **Start** → **Programs** or **All Programs** → **Lexmark 840 Series** → **User's Guide**.
- Visit our Web site: <http://support.lexmark.com/>.
- Call us at:

Country	Phone number	Support times
U.S.A.	1-800-332-4120	Mon–Fri (8:00 AM–11:00 PM EST); Sat (Noon–6:00 PM EST)
Canada	1-800-539-6275	Mon–Fri (9:00 AM–9:00 PM EST); Sat (Noon–6:00 PM EST)
Mexico	001-888-377-0063	Mon–Fri (8:00 AM–8:00 PM EST)

Note: Phone numbers and support times may change without notice.

¿Tiene alguna pregunta?

- Consulte la *Guía del usuario* en el CD.
Haga clic en **Inicio** → **Programas** o **Todos los Programas** → **"Lexmark 840 Series"** → **Guía del usuario**.
- Visite nuestra página web en: <http://support.lexmark.com>.
- Lláme al teléfono:

País	N. ° teléfono	Horario de atención al público
EE. UU.	1-800-332-4120	De lunes a viernes de 8.00 a 23.00 (franja horaria del este de los EE. UU.); sábados de 12.00 a 18.00 (franja horaria del este de los EE. UU.)
Canadá	1-800-539-6275	De lunes a viernes de 09.00:00 a 21.00 (franja horaria del este de los EE. UU.); sábados de 12.00 a 18.00 (franja horaria del este de los EE. UU.)
México	001-888-377-0063	De lunes a viernes de 08.00 a 20.00 (franja horaria del este de los EE. UU.)

Nota: Los números de teléfono y los horarios de atención al público pueden cambiar sin previo aviso.

Avez-vous des questions ?

- Reportez-vous au Guide de l'utilisateur disponible sur le CD.
Cliquez sur **Démarrer** → **Programmes** ou **Tous les programmes** → **Lexmark 840 Series** → **Guide de l'utilisateur**.
- Visitez notre site Web : <http://support.lexmark.com/>.
- Contactez-nous :

Pays	Numéro de téléphone	Heures d'ouverture
Etats-Unis	1-800-332-4120	Du lundi au vendredi (de 8h à 23h, côte est des Etats-Unis), le samedi (de midi à 18h, côte est des Etats-Unis)
Canada	1-800-539-6275	Du lundi au vendredi (de 9h à 21h, côte est des Etats-Unis), le samedi (de midi à 18h, côte est des Etats-Unis)
Mexique	001-888-377-0063	Du lundi au vendredi (de 8h à 20h, côte est des Etats-Unis)

Remarque : Les numéros de téléphone et les heures de fonctionnement du service peuvent changer sans préavis.
• Pour l'Amérique latine, consultez la garantie fournie avec l'imprimante pour obtenir des informations de support technique.

Você tem dúvidas

- Consulte o *Guia do usuário* no CD.
Clique em **Iniciar** → **Programas** ou **Todos os Programas** → **Lexmark 840 Series** → **Guia do usuário**.
- Visite nosso site na Internet: <http://support.lexmark.com/>.
- Na América Latina, consulte a garantia enviada com esta impressora para obter informações sobre o suporte técnico.